

**Zmluva o zabezpečení ubytovania  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
(ďalej len „zmluva“)**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluvné strany“):

**1. CERES Slovakia spol. s r.o.**

so sídlom: Astrová 2748, 955 01 Topoľčany  
prevádzka: Kominárska 5, 831 04 Bratislava  
zastúpený: Ing. Henrich Varga, konateľ  
IČO: 36 533 823  
DIČ : 2020137603  
bank. spoj.: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: 2622455746/1100

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

**2. ZŠ s MŠ Šarišské Michal'any  
Pod lesíkom 19, 082 22 Šarišské Michal'any**

IČO: 56158101  
DIČ: 2021364950  
zastúpený *PaedDr. Mária Evancigerová, poverená vedením školy*  
bank. spoj.: *VÚB, a.s.*  
číslo účtu: *SK47 0200 0000 0016 3003 0751*

(ďalej len „objednávateľ“)

za týchto podmienok:

**I.**

**Úvodné ustanovenia a vyhlásenia**

1. CERES Slovakia je sprostredkovateľom ubytovania a stravovania Penzión Encián, Tatranská Lomnica 32, 059 60 Vysoké Tatry (ďalej len „penzión Encián“).
2. Sprostredkovateľ prehlasuje, že je v prevádzkových možnostiach poskytnúť ubytovacie kapacity a súvisiace služby pre objednávateľa v takej kvantite a kvalite, aby mohol byť riadne splnený účel tejto zmluvy.

**II.**

**Účel zmluvy**

- Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie ubytovania (ďalej len „**ubytovanie**“) a súvisiacich služieb (ďalej len „**súvisiace služby**“) pre účastníkov školy v prírode (ďalej len ŠvP) organizovanej objednávateľom (ďalej len „**účastníci ŠvP**“) a pracovníkov objednávateľa zabezpečujúcich organizáciu a priebeh ŠvP (ďalej len „**pracovníci**“, alebo tiež „**pedagogický dozor**“), a tiež vyťaženie ubytovacích kapacít penziónu Encián v rozsahu stanovenom touto zmluvou objednávateľom v rozhodnom čase.
- Súvisiacimi službami sa na účely tejto zmluvy rozumejú služby, ktoré penzión Encián bežne poskytuje ako súčasť svojich služieb, a to v rozsahu ustanovenom v ďalšom texte tejto zmluvy a to:

## Škola v prírode

- Ubytovanie 4 noci, 5 dní priamo v hoteli (nástup v pondelok na obed a odchod v piatok po raňajkách s desiatau)
- Strava 5x denne (raňajky, desiata, obed, olovrant, večera) + pitný režim

**Cena: 90,90 € / osoba / ubytovanie / strava 5x denne**

### III.

#### Predmet zmluvy

- **Predmetom zmluvy je záväzok sprostredkovateľa poskytnúť ubytovanie a súvisiace služby** v rozsahu a kvalite uvedenej v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zabezpečiť na svoju zodpovednosť naplnenosť penziónu Encián v rozhodnom čase účastníkmi ŠvP tak, aby boli splnené všetky podmienky uvedené v tejto zmluve.
- Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že v rozhodnom čase, t.j. od 02.05.2016 – 06.05.2016, 45 ubytovaných platiacich účastníkov ŠvP a 4 neplatiacich pedagógov (ďalej len „**rozhodný čas**“), bude v penzióne Encián.
- Zmluvná tolerancia počtu platiacich účastníkov ŠvP je +/- 10% účastníkov ŠvP. V prípade, že nedôjde k naplneniu takto dohodnutej kapacity, je objednávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške doplatku ceny za ubytovanie tak, ako by tieto kapacity naplnené boli, t. j. aby v turnuse bola zaplatená cena ubytovania v dohodnutej tolerancii. Nakoľko účastníkmi ŠvP sú maloleté deti, sprostredkovateľ sa tiež zaväzuje poskytnúť ubytovanie aj pre pedagogický dozor, a to tak, aby bola splnená podmienka, že pre 10 účastníkov ŠvP vykonáva pedagogický dozor 1 osoba. Osobám vykonávajúcim pedagogický dozor poskytne sprostredkovateľ ubytovanie zdarma, a to v počte 1 osoba vykonávajúca pedagogický dozor na 10 účastníkov ŠvP. V prípade, že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet detí nebude deliteľný 10), pre účely poskytnutia bezplatného ubytovania pre osoby zabezpečujúce dozor sa počet detí zaokrúhli na celé desiatky smerom nadol.
- Sprostredkovateľ sa zaväzuje rezervovať ubytovacie priestory pre objednávateľa v penzióne Encián v rozsahu podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy, a to za odplatu dohodnutú v tejto zmluve.

### IV.

#### Odplata za poskytnuté služby a platobné podmienky

- Zmluvné strany sa dohodli na odplate (cene) za poskytnutie ubytovania, stravovania vo výške 90,90 € za 4 noci (5 dní) pobytu za osobu. Týmto nie je dotknuté ustanovenie bodu 3 predchádzajúceho článku, t.j. za 10 platiacich detí bude jednej osobe vykonávajúcej pedagogický dozor poskytnuté ubytovanie a stravovanie zdarma.
- Sprostredkovateľ vystaví objednávateľovi vyúčtovaciu faktúru za poskytnuté ubytovanie a súvisiace služby po uskutočnení pobytu a objednávateľ ju následne uhradí.
- Objednávateľ prehlasuje že získal od MŠSR príspevok na kurzy pohybových aktivít v prírode a na školy v prírode na rok 2016 pre účastníkov pobytu ktorý je predmetom tejto zmluvy.
- Objednávateľ sa zaväzuje do 09.05.2016 zaplatiť úhradu vo výške 4 090,50 € respektíve podľa aktuálneho počtu zúčastnených žiakov pri zachovaní článku 3 bod 3 tejto zmluvy (ďalej len „**úhrada**“).
- Úhrada bude použitá ako zábezpeka v prospech sprostredkovateľa v prípade porušenia zmluvných povinností objednávateľom uvedených v čl. V. ods. 2 tejto zmluvy.

- V prípade, že sprostredkovateľovi vznikne nárok a objednávateľovi povinnosť na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. III. ods. 3 tejto zmluvy, sprostredkovateľ je oprávnený na jej zaplatenie použiť Úhradu, resp. jej časť zodpovedajúcu výške nároku na zmluvnú pokutu.
- Sprostredkovateľ je oprávnený použiť úhradu aj na zaplatenie náhrady vzniknutej škody, ktorá mu vznikla porušením povinností objednávateľa podľa čl. VI. tejto zmluvy, a to do výšky vzniknutej škody. V prípade, že zaplatená úhrada nepostačuje na zaplatenie náhrady vzniknutej škody, je objednávateľ povinný uhradiť sumu prevyšujúcu sprostredkovateľom použitú úhradu, a to v súlade s čl. VI. ods. 2 tejto zmluvy.
- V prípade, že sprostredkovateľovi nevznikne nárok na použitie úhrady, resp. jej časti podľa ods. 4, 5 alebo 6 tohto článku zmluvy alebo podľa čl. VII. ods. 2 tejto zmluvy, použije sprostredkovateľ zábezpeku resp. jej nepoužitú časť na čiastočnú úhradu poslednej ním vystavenej faktúry, t.j. faktúry za turnus podľa tejto zmluvy.

## V.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť ubytovanie pre účastníkov ŠvP v rozsahu a kvalite ustanovenej touto zmluvou.
- Objednávateľ je povinný:
  - zabezpečiť účastníkov ŠvP podľa rozpisu bodu III. odseku 2. pre ubytovanie v penzióne Encián pre uvedený turnus v rozhodnom čase,
  - zabezpečiť zachovávanie poriadku a čistoty v priestoroch penziónu Encián, ako aj zabezpečiť správanie účastníkov ŠvP a pedagogického dozoru tak, aby nedošlo k obmedzovaniu a rušeniu ďalších návštevníkov penziónu Encián, alebo jeho ďalších zariadeniach nad primeranú mieru,
  - zaplatiť za poskytnuté ubytovanie a súvisiace služby sprostredkovateľovi riadne a včas podľa rozpisu bodu IV. odseku 3.
- Objednávateľ nesmie bez písomného súhlasu sprostredkovateľa vykonávať v ubytovacích priestoroch ani iných priestoroch penziónu Encián žiadne zmeny.

## VI.

### Zodpovednosť za škodu

- Objednávateľ vyhlasuje, že bol oboznámený s vnútorným poriadkom penziónu Encián a sú mu známe práva a povinnosti osôb ubytovaných v tomto zariadení a zároveň je povinný o tomto poriadku poučiť všetkých účastníkov ŠvP a najmä pedagogický dozor, ktorí budú ubytovaní v penzióne Encián v opačnom prípade zodpovedá sprostredkovateľovi za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
- Objednávateľ zodpovedá sprostredkovateľovi za škodu spôsobenú účastníkmi ŠvP alebo pedagogickým dozorom a zaväzuje sa túto škodu v plnej výške nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, podľa § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka.
- Škodou sa rozumie najmä akékoľvek poškodenie, zničenie či odcudzenie vecí alebo zariadenia patriaceho ubytovateľovi, nachádzajúceho sa v penzióne Encián a jeho areáli.
- Náhradou škody sa rozumie preplatenie nákladov, ktoré boli účelne vynaložené na uvedenie vecí či zariadenia do pôvodného stavu či jej nahradenie.
- Sprostredkovateľ zodpovedá objednávateľovi za škodu spôsobenú porušením svojich zmluvných povinností a zaväzuje sa túto škodu v plnej výške nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, podľa § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka.

## VII.

### Ukončenie zmluvy

- Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou, ktorá musí mať písomnú formu.

